

大漢公報

中華民國二十一年九月廿九號

星期二

孔子貳千四百八拾貳年

夏曆歲次辛未年八月十八

南北美洲致公黨宣傳部

緊急宣言

最近接中外各電報告傳來慘痛之消息。日本忽然進兵瀋陽。奉天吉林。相繼淪陷。所有兵工廠。飛機場。以至各重要機關。盡爲日寇佔歸。焚殺淨盡。甚者在地方市政。皆由日本派兵管理。今日可亡我東三省。他日可盡亡我中原。八省。今日可殺我東三省同胞。他日可殺我中原。八省同胞。非我族類。其心必異。回觀數百年之滅琉球。數年前之吞高麗。可爲殷鑒。況日本之處心積慮。朝野一轍。其所由來者漸矣。彼之視我滿蒙。如其領土。其始則先謀策南滿鐵道政策。隨時擴張其勢力。到處遣派軍警。以管理道路爲名。以侵畧地方爲實。然後設立銀行。流通日幣。復設立免費學校。教授兒童。更進一步。移殖韓人于各地。或造林。或耕種。或開礦。皆由日本軍警特別保護之。無時無地。不有日本大學生。隨處測繪地勢。攷察其物產土質。其用心果何在也。於是得寸進尺。視我官吏如無物。但非藉端挑釁。不能驟然施行武力。此數月前。萬寶山事件。與朝鮮慘案。連續爆發。苟不如此。豈有中村案之藉口。苟無中村案之藉口。何有今日之突然進兵瀋陽。佔歸奉吉兩省之大疆目耶。嗚呼。日寇之野心誠可詠矣。日寇之慘無人道。違背萬國公法。處以加矣。雖然。雖召日寇乎。誰使日寇之肆無忌憚至此乎。孟子曰。夫人必自侮。而後人侮之。國必自伐而後人伐之。今之日寇敢擄進兵侵畧滿洲者。近之則將中正張學良召之。遠之則孫文遺下之國民黨召之。其罪即在於南京與廣東之黨府也。苟非將中正張學良已頻年內戰。苟非張學良之貪食津地盤助藉爲虐。彼此息戰休兵。日本豈有隙之可乘。苟非孫文聯俄容共。遣易國徵。顛覆共和。一黨專政。奚至人心離散。同聲怨憤。日本何敢妄與我國全體人民挑戰。苟非青天白日滿地血之不祥物。引

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公鱗打船郵國美

▲華客注意
初設〔特別等〕

自八月八號由城埠開往遠東之
總統企李崙號起一概本公司船
設有(特別等)客位此等客位與
頭等客位大同小異具向船外之
客房有美麗之客廳吸煙室剪髮
所船面散步處及其他頭等位所
享之各權利由城埠或雲埠回上
海船費壹百八十三元回香港船
費一百九十八元華客光顧極表
歡迎

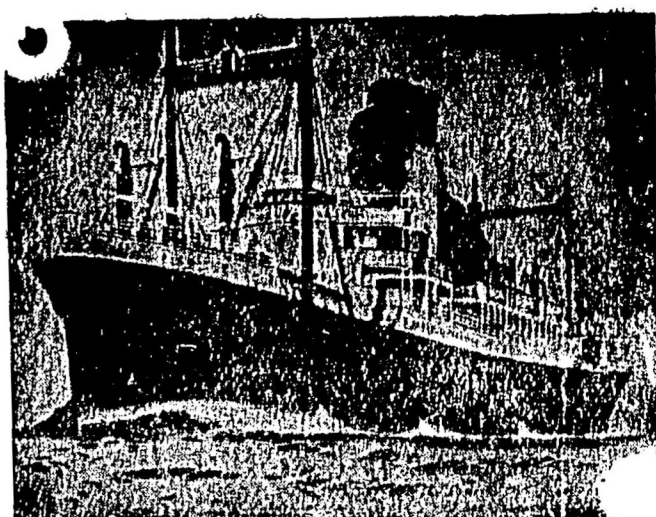
企李崙總統	十月三日開
他 輔總統	十月拾七開
著化慎總統	十月卅一開
勿地慎總統	十一月拾四開

駿馬棧安均理代總埠雲 Mar June 295 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 7880	瑞呈馬昌同利理代埠城 Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C. Phone Empire 5831
---	---

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line

The Blue Funnel Line

由雲開行
九月八号
拾月六号
十一月三号
十二月一号
十二月廿号
船費二檣七十五元
大船五十五元
布千益布千



號安均處理代埠咸 安均處理代埠營
QUON ON CO. QUON ON CO.
529⁵/₅ Cormorant St. 254¹/₂ Pender St. E.
Phone. Garden 6914 Phone Sey. 2942
P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.
Victoria B. C.

崇 福 馬
FRANK MAH
 Travelling Agent
 Dodwell & Company Limited
 Vancouver B. C.

到雲城埠

八月十八號

九月拾五號

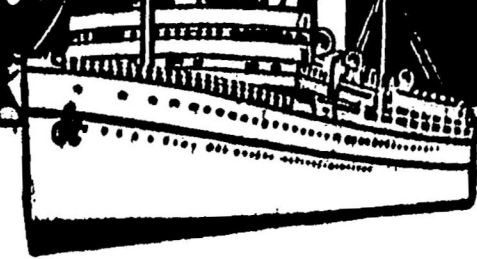
十月十三號

十一月十號

十二月八號

船期印便
函索即奉

司公船輪 亞丕詩



港 香 到 天 七 拾

與別不同之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
雲埠代理
葉生公司

宰隨用隨日每鷄豬養豕上船

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
1	1911年1月1日
2	1911年1月2日
3	1911年1月3日
4	1911年1月4日
5	1911年1月5日
6	1911年1月6日
7	1911年1月7日
8	1911年1月8日
9	1911年1月9日
10	1911年1月10日
11	1911年1月11日
12	1911年1月12日
13	1911年1月13日
14	1911年1月14日
15	1911年1月15日
16	1911年1月16日
17	1911年1月17日
18	1911年1月18日
19	1911年1月19日
20	1911年1月20日
21	1911年1月21日
22	1911年1月22日
23	1911年1月23日
24	1911年1月24日
25	1911年1月25日
26	1911年1月26日
27	1911年1月27日
28	1911年1月28日
29	1911年1月29日
30	1911年1月30日
31	1911年1月31日

亞洲皇后八月廿九日
坎拿 大九月十二日
俄國皇后九月廿六日
日本皇后十月拾日
亞洲皇后拾月廿四日
坎拿 大十月七日
俄國皇后十一月廿一日

址住信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統
◀ 話 電 ▶
Fair 2238X 宅住 Sey. 8703 館醫
間 時 鐘 在
點九至點七點五至點兩點三至點二
點九至點七點五至點三下午拜禮
藥發症對能可告函狀病將埠外

西醫
葉求錦

Kew Ghim Yip M. D., C.M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

醫館電話 **Seymour 5736**
 住所電話 **Douglas 4564 L**
 永生電話 **Seymour 313**
 住所門牌 **51 Pender St. E**

統男老內全花柳症
理女幼外科

行 銀 路 寶

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本銀行已有特別布置使彼此互相信賴以經營華友生意不論貯款捐借與寄匯款項及其他各項銀行範圍內所營之業均能辦理妥善如溫哥華埠東部暨域多利鐳因喇士街及滿地可埠聖羅倫士街與固厘街之支行均設有華人士部並僱有華人銀行員居其間辦事與華友諸君直接交易以免因言語不通或缺乏合格之通譯致生誤會有此利便華友諸君能用華語與本銀行直接交易深信如此辦法則必於營業上可免除過失及各種誤會諒華友諸君亦以此爲然必樂意光顧也

加拿大寶路銀行披露

葉求茂代理詩不亞
車紙鐵路

馬駿代理
詩晏亞公司
鐵路車紙

諸君入埠請到永生號

片打街東
五拾壹號
接洽

代打電報
取銀寫紙
不收電費

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.

塔慎比公司

加蘭護夾佐治街

樓下平沽處

工作巧

質料優

價格廉

華友光顧 無任歡迎

◎車梨役致公堂鳴謝五祖寶誕捐經費

大利館八元二五 古玉青女士五元	黎宗煊 廖平安 鄭松朋 李希實 馬更新 蔣安翹
劉森 各貳元	張均 林洪鵬 鍾啟然 羅壽山 朱廣榮
黃朝安 林福田 陳根 鄺慶坤 每一元五	湯濟軍 曹信培 胡昭基 參利 布本可 蔣會森
伍美舉 譚勝 陳象祐 譚錦銓 馮壽祥 許長清	伍耀相 李名永 不詩館 伍介眉 譚世構 鍾羣宏
廣源隆 郭乾 黃梓榮 周在旋 袁奕榮 蔣和	馬本仇 黃均德 黃經芹 林光明 岑晉 伍學勳
潘福壽 黃洪盛 鄧維瑛 黃丙焜 黃丙昌 關樂進	
梁芳 蔣昌添 潘邦 周錦源 蔣會彭 鄭壽龍	

◎大羅仙。天星算命

●算命價格
小批八字一元 加批八字二元 中批星盤五元
大批星盤拾元
筆金先惠 空函不答

Sui Ying Chong Co.
553 Carrall Street

華哥雲
房藥洲五
理代總

電話詩廊三九二九
D Drummond
207 Pender St. E.,
Rear
Phone Sey. 3929
VAN COVEL, B.C.
住家電話
Fair. 3445Y

花柳聖藥
治瘡毒家珍有
德必功同錫使
德不虛我酒
其效補品
三鞭補腎馳名
必臻膺美人口
信真與世相安
嘗試便知妙曉

啟者本行大藥房
花柳聖丸搜毒酒
各埠均有代售
茶酒香
略必顯
光緒編製三

廣生大藥房發行金山大牛街生藥大行
KAY SANG HONG CO.
844 Clay St., San Francisco, Cal., U.S.A.

加拿大各埠代理處均有發售
買者自理 藥目印便
函索即附 寄藥郵費

來函取閱便寄
新內外方
脈跌打刀
傷續筋縛
骨花柳瘰

◎始創輩老舖在粵東番禺鴉湖方石
◎外洋總行美國羅生埠添埔街壹號
◎三支店美國三藩市昆臣街貳八號
◎第四支店在廣州市榮欄馬路半號
本軒膏丹丸散葯水葯油荷蒙僑胞
信用中外馳名但近觀世界潮流到處
工情冷淡失業者餬口幾乎不敷抱病
奚能購葯于是本存心濟世之義將目
錄所刊之價凡惠顧五元以上者一律
減收八折由西歷三月一號起至六月
卅號止逾期恕不照售惠顧諸君幸
勿失却此機會

◎清血消粒鮮毒丸
 血濁不清 紅雲血癰 毒伏五經 疔疔疥癩
 皮膚癢粒 養若虫行 敷生毒菌 專染各症
 試服全料 百無不效
 三庄三元五 全料廿

統治一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 瘡癤小瘡

◎皮膚止癢解毒水 每瓶一元三五
打十三圓五

油蠟漏毒 痕癢不止 血癬等屬 收效神速

◎養心生血丸

小半料五元
全料廿圓

恍惚無定 神情不爽 血虛體倦 心跳怔忡 四肢凍冷

風痺如風 目睛無力 視物帶朦 請服此丸 定必見效
 腎虧易萎 遺精遺溺 小半料 五圓
 ◎回天補腎丸 全一料 廿圓

氣虛血弱 腎虛陽痿 遺精遺尿 常多小水 腰背骨痛
陽事不舉 兩耳聾鳴 耳吼流水 頭暈眼花 體疲欲寐
◎牛王消核丸 每兩二圓 全料廿圓

此丸功用 軟堅消結 勞力過度 憂思憶鬱 痰火暴
積成結核 癰癰陰疽 寒痰痼實 服食全料 其病若
救急丹 痧散 每瓶二圓

驚時暈仆 不醒人事 中風中痰 天行時氣 絞腸抽
 牙關緊閉 急驚戰慄 氣喘直視 吹鼻灌飲 立回險
 夫丁墨鬼丸 每打廿圓 每合三元

跌打刀傷 血流不止 暴腫大痛 魄散魂飛 昏迷不起
失音無語 細看丸單 便能施治 外敷內服 回生起死

化柳芒菓 白濁疔瘡 楊梅結毒 瘋癰等症 頭耳腫
癢若虫行 罌丸結實 餘毒留停 服食此丹 一掃而

此丹之精 本軒發明 主治功用 不拘何經 內外各
有能封症 凡患痛苦 服之立愈 無妨孕婦 如護身

◎立即止痛丹

每服二毛五 每打二員五

食物不化 暖腐吞酸 胃氣上逆 胸膈飽滿 呃逆喘

◎消宿食化滯片

每瓶壹員五 每打十五員

雲高華埠 興源雜貨藥材蘇杭發行

Jong Yuen Hing Co.
112 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4425



新辦到
頭水仙花
價錢特別平沽

諸君欲定購平夾親國產名花請速惠顧
賜顧小店定選貨付上以副雅意焉
雲高華埠 興源雜貨藥材蘇杭發行
香港司理馬恒俊 恒俊啟

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製 參茸燕鮑 補腎壯陽 功效神速
散丹膏 參茸燕鮑 補腎壯陽 功效神速
參茸燕鮑 補腎壯陽 功效神速
參茸燕鮑 補腎壯陽 功效神速

馳名三鞭補腎丸

保證 補腎壯陽 功效神速
保證 補腎壯陽 功效神速
保證 補腎壯陽 功效神速
保證 補腎壯陽 功效神速

新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉

電話 (詩磨) Phone Sey. 6721
Saag Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

祖國新聞一

堵剿圍剿赤匪

▲赤匪分三路圍剿赤匪
▲陳何分任堵剿赤匪
▲湘軍亦將出動西來
▲赤匪分三路圍剿赤匪
▲陳何分任堵剿赤匪
▲湘軍亦將出動西來

師長何振藩被害經過

漢口通信 陸軍第四師師長何振藩
何師長因剿匪被圍 武漢行營乃令
何師長因剿匪被圍 武漢行營乃令
何師長因剿匪被圍 武漢行營乃令

請購中華會館有獎義捐券

本會館創設於前清光緒八年為加拿大華僑團體之濫觴其
後次第開辦學校及醫院以謀僑胞之福利為宗旨所以深
得僑胞之贊助茲因重修會館樓宇清繳地稅及改造義
行有獎義捐券特刊此以資籌募望各界善士踴躍購券同
襄義舉本會館有厚望焉茲將簡章列後
一 本券因含有慈善性質故定名為有獎義捐券
一 每券定價貳元貳角五分
一 預算總額貳萬貳千五百元
一 為代理賣券人之酬勞費及其他費用
一 定章百名有獎 首名獎三千元 二名壹千
五百元 三名壹千元 四名四百元 五
名三百元 六名至拾名每八拾元 十名至五拾名每
貳拾元 五十名至壹百名每拾元
一 所售義捐券無論過額或不足全開彩後一律由原額照加
照減
一 開彩地點在本會館大禮堂屆時召集華僑大會傳各界僑
胞到場監視
一 定章本年十月壹日為止截期同月拾九日為開彩期
一 義捐券每六張為壹張代賣者本會館每張收銀五元不滿
壹張之零數每張收足壹元惟至少能代賣兩張以上者方
能享有代賣權其直接來本會館購券者亦得與代
賣人享同樣優待
一 歡迎各埠商號團體或僑胞代理賣券
一 賣券所收入之款由本會館有獎義捐委員會財政主任
關祝華會同正會長周家超以本會館名義將款存貯本
埠寶隆銀行提款時則須正會長周家超副會長關元恩文
書主任陳維德財政主任關祝華四人簽名方能提支
一 由首名至拾名中彩者該代理人得向其每人元取扣佣五
仙

中華會館有獎義捐委員會委員
周家超 關元恩 鍾玉樓 羅超然 馬呈瑞
馬啟亮 李覺世 陳瑞麟 黃華揚 李濟國
翁維我 袁金榮 關祝華 周瑞祺 劉孔美
謝汝璋 蘇光北 李北銓 林壽民 周義和
鄭雲章 鄧光祥 黃廷述 李麟周 郭康文
鄭悅麟 林德緒 梁紹光 周金水 李麟周
正會長 周家超 副會長 關元恩
文書主任 陳維德 財政主任 關祝華
宣傳科主任 梁紹光 幹事 李卓明
財政科主任 關祝華 幹事 李卓明
發券處主任 鍾玉樓 幹事 李卓明
正監督 李覺世 副監督 黃華揚
中 華 會 館 謹 啟

局務印軒新圖

中文活動日期印

HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

啓 林理司

義泰泰公司

贈送 滿城中華醫院彩票

凡買書籍或藥品滿四元即贈彩票一張多買多贈
取號碼、滿城或卡城彩票任由 顧客自擇

良友、文華、二大畫報 每期各三毛五 全年十
新華雜誌 每期壹毛五 全年廿五期四元二毛 全年十
黃軫章 增訂 華歐大書 大五元
鄭曉南 華英類語 二元
卓岐山 華英通譯字典 一元六
卓岐山 華英通譯字典 一元六
卓岐山 華英通譯字典 一元六
卓岐山 華英通譯字典 一元六

裕綸號

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

(沽平宗大)

正絲苗 上絲苗 新絲苗 新絲苗 新絲苗
各江海味 油糖茶豆 日用食品 無一不備
關祝華謹啟

TELEPHONE 2180

輔行雜貨公司

FOO HUNG COMPANY

129-131 Pender St E
Phone Say. 3440
Vancouver, B. C.

搜羅中國物產 以供僑商採辦 完備商店 產不論大小定單 一律優禮歡迎

義泰泰公司

贈送 滿城中華醫院彩票

凡買書籍或藥品滿四元即贈彩票一張多買多贈
取號碼、滿城或卡城彩票任由 顧客自擇

良友、文華、二大畫報 每期各三毛五 全年十
新華雜誌 每期壹毛五 全年廿五期四元二毛 全年十
黃軫章 增訂 華歐大書 大五元
鄭曉南 華英類語 二元
卓岐山 華英通譯字典 一元六
卓岐山 華英通譯字典 一元六
卓岐山 華英通譯字典 一元六
卓岐山 華英通譯字典 一元六

精配眼鏡

本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本
公司辦法。無別家裝配
眼鏡能少過本公司所定
之價錢。又無別家能如
本公司兩配眼鏡專家工
夫之週到。本公司所配
售之眼鏡。俱為德國著
名士磨打路玻璃鏡。
貴客光顧。請移玉至
希士定街西一八號為幸

本公司之眼鏡專家俱已註冊
Toric Optical Company
Optician
118 Hastings St. W. Vancouver B.C.

亞雲猶客車

Avenue Dollar Taxi Ltd.
And U Drive
Corner of Main & Keefer Sts.

任車自己管每點鐘由貳
毛五以上貳拾輛新車。
沙剪車。大小車常便電。
話失厥四六或六四
(Sey. 46 Sey. 64)

西悅如徐

Dr. Philip Y. Chu, M.D.
430 Dunlevy Ave. Vancouver
診治內外各科花柳
診治內外各科花柳
診治內外各科花柳
診治內外各科花柳

收賬安捷、交銀迅速

商家保護聯合有限公司
有政府牌照及具擔保之公司
請將各債項及交易給本公司保護
電話千汝地四四一八
寓士定街西一八號四一六
無論何處可代收債項 加、美、墨、各埠
皆有公司聯絡
Business Men's Protective Assn. Ltd.
510 W. Hastings St. Phone Trinity 4418

The illustration shows the facade of a two-story building. The upper story features a decorative cornice with a central pediment containing the year "1924". A flagpole with a flag stands atop the roofline. The ground floor has a central recessed entrance flanked by columns. Above this entrance is a horizontal sign reading "YEH SANG AND COMPANY". Below the main entrance are four tall, narrow rectangular windows. On either side of the entrance area, there are vertical signs: "YEH SANG" on the left and "COMPANY" on the right. At the very bottom, a small section depicts figures walking past the entrance, and a sign above them reads "YEH SANG AND COMPANY". The artist's signature "WONG" is visible in the lower right corner.

破獲第三國際支部

遠東共產黨人將受重大打擊
上海通訊 八月拾八日 上海租界官
局 所能揭發第三國際之遠東支部
乃係間接星洲方面於六月拾七日捕獲
之共產要人加蘭氏 此次供之共產在

遠東活動之情者。此次租界當局所揭發之第三國際秘密機關。其重要祇於倫敦壹九一六年之聯絡商約事件耳。租界當局已將該捕得之第三國際執行委員 慕連斯夫婦 及重要文件移解於中國政府 該項文件載有各埠之紅黨秘密地點五處 郵政信箱八個 電報地點四處 又有壹個認為比利時人 旋又轉認為瑞士人者 亦在被捕之列 彼身上攜有英國及他國所發給之護照數件 自稱為布朗氏 後查確其係加拿大某政黨員之一 其國籍料係波蘭之猶太人者 其任上海假藉某學校之職為業 在南京路設有秘密機關一所 該機關被當局搜查 獲得重要文件多種 藉此又發覺該機關 係與日本 朝鮮 菲律賓 台灣 安南 馬來 荷屬 東印度及緬甸各地之共產黨活動 有直接關係者 印度之職工組合運動 亦或與之有關係 彼來滬後 于前數月所用去之款項 以為活動費者 據其帳目所載 已有八萬鎊金 今該項大宗文件 既已獲得 預料日本及馬來等地 亦將藉此次第捕得重要之共產黨員 遠東之共產組織 遭此打擊 當然甚大 否則各地遠東各地之應付共產活動 將來當受許多之困難

丁南先後被捕經過

均於車站被探員注意
經各方緩頰即獲釋放
天津通訊 此次石友三變態後 東北
方面 對於野政各軍人之行動 異常
注意 蓋防其掀動政潮 使大局益趨
混亂也 丁春膏者 與馮玉祥關係最
深 昔年迭充馮之代表 與各方接洽
民國拾七年 丁任河北省政府委員
去年馮氏失敗 丁遂解職 時往來
於平津道上 迨至北方局勢緊張
之行動 遂爲當局注意 上星期丁由
津赴平 即有便衣偵探尾隨 車抵門
東站 偵探則召警會同憲兵逮捕 惟
邇際東北與西北 正在促進團結之時
故經各方函電緩頰 乃於次日釋放
天津特別市第一任市長南桂馨 與
閻錫山稍有淵源 二拾七日 南偕南
公子兩僕人由京搭貳等二次車抵津
南以息影數年 在此北方多故之時
突然賁臨 遂亦爲偵者注意 南下車
後 遍訪督方舊友 偵者益以爲疑
(未完)

◎組織叨呖埠振興公司租批董

鹿圖舊樓地業公排各坊牌冊
董直招收股員名列

總理	黃華詢	中文書記	曹行滾
財政	梁齊英	西文書記	譚子華
監督	鄧雲章		
值理	曹棟榮	周憲煜	馬允政
	鄧息文		
城多利	劉田	周旋	
黨近埠	鄭慶薄	陳王盛	
衾巴崙	黃基彪	梁廷立	
吶吶埠	徐在良	朱箕賢	李英
收款員	黃梓華	周成檢	董應圖
		錫居賢	曹添

苗金麗 醫生

專醫男婦內外痔不論久遠從速全愈妙術如
神并無復發如有僑胞欲斷此症請來函照下
列無誤在本埠者請問黃芳處便知

New Gim Lai P. O. Box 932
4 Pender St. W. Vancouver, B. C.

◎頭痛

由加老陣鹽止除

「吾久染頭痛，常因頭暈致雙眼不明，吾之工作爲看印件者，後試用加老陣鹽，頭痛頭暈立刻止除，雙目比前較明，於冬季時朝旬血脈流行不暢，服加老陣鹽後，現雖年已五十八歲，仍能以冷水沐浴，飲食消暢，G.F. 頭痛之症，多由腹中消化，不完全所致，屋內工作之工人多染此病，加老陣鹽消潔內臟，可將病根消除，乃最良之天然去病法。」

E. Griffiths Hughes Ltd
Kruschen Salts

平●買●平●賣●之●平●賣●…

之絲說衫認真大平特平由七月廿五日起至九月卅日止諸君定衫希註明領之號數袖之長短並剪此告白寄來當妥爲照奉

衫說光國之着合包



司公髮絲光國華高雲
KUO KONG SILK CO.
27 Pen ler St. E.
Vancouver B. C.

Ax	價值六元之柳紡說衫	平沽每件三元九五
Bx	價值八元半之文華花綢說衫	平沽每件四元九五
Cx	價值拾壹元半超等棋盤文華綢說衫	平沽每件六元半
	價值十元半之文華花羅說衫	平沽每件五元九五

絲辨目錄
函索即奉

本公司現派馬守基君向加中各埠接生意 僑胞光顧希爲留意

卡技利華僑公立學校

機、機會當前、幸勿錯過

本校舉行獎券籌款蒙各僑胞踴躍購券不勝感謝前定八月廿四日止截九月九日開彩現自登載獎券廣告白僅及兩月實覺售券時期過短故為僑胞再有機會購券增進成績起見

特展期 至本年十月

貳月十六日止截明年壹月壹日下午三時開彩諒各僑胞必具表同情已購券者固喜獎額之增加未購券者尚可從速購券而發財之良機不致錯過也本校亦冀多得餘款以資維持所望僑胞諸君勸助教育玉成美舉感德不忘

雅細定章 (每券捐壹元)

樓酒華粵

本酒樓新張伊始：名號粵華，改良特別，陳設
堪嘉：雲高華市，大壹酒家，山珍海錯，旨酒
名茶：廚師烹飪，美擅易牙，侍女招待，優禮
有加：茲定期九月十貳號開張，各界君子，請
垂注焉：樓在片打街東三十七號

新張預告

片打街

粵華酒樓預啟

[illegible]

江 花柳 疳疔
急 立止
廣 跌打 立愈
告 風濕 跌打

[illegible]

Vancouver B.C. Phone Douglas 35231

Vancouver B. C. Phone Douglas 35231

元張雜貨發行

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
236 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

僑胞注意
經濟問題

新貨到
新價錢

所特別有減價貨
遠近歡迎顧
倒屣然不欺光顧
若易胞惠顧
交胞莫名
感激其願

本號

電話 德忌利市五五八三

雲元發華棧
香港元發祥謹啟

Firestone
GUM-DIPPED TIRES

本樹膠車輪總製造廠設于加拿大欽頓

本號出產之車輪經已馳名今又特加料承本改良真無別號之車輪可以比較者而價錢又最底用車諸君宜留意焉

各油池車房皆有快亞市整車輪發賣

緣有二特優點壹為加料樹膠一為快捷而無出軌之患輪之心內布裡雙材料與別不同故耐用過別號之輪廿五至四拾成

餐汝卡電油
亭設于奇化
街夾哥街角
代賣快亞市
整樹膠車輪
專賣處
(喊線)
失廢五三元

